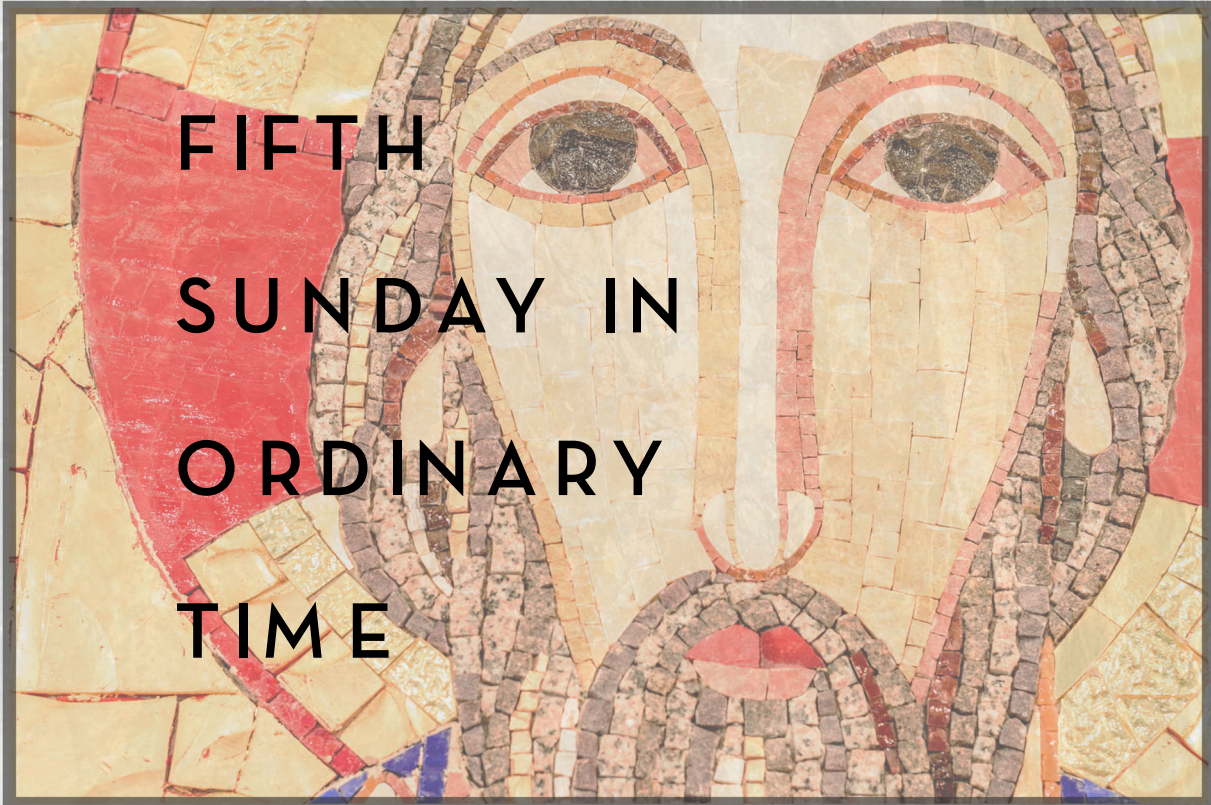


# CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

FEBRUARY 9, 2020



FIFTH  
SUNDAY IN  
ORDINARY  
TIME

**A COMPLIMENT FROM JESUS  
UN ELOGIO DE JESUS  
LỜI CHÚA GIÊSU KHEN NGỢI**

1 | ENGLISH  
ANNOUNCEMENTS

3 | SPANISH VERSION  
ANNOUNCEMENTS

5 | VIETNAMESE  
ANNOUNCEMENTS

7 | CELEBRATIONS  
& CALENDAR

10 | PARISH & MINISTRY  
CONTACTS

**TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH**

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840  
TEL: (714) 971-2141 • [WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG](http://WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG)





## Rector's Column

# A COMPLIMENT FROM JESUS

Who does not like receiving a compliment? Compliments make us feel needed, noticed or important. At the same time, there are other sides to receiving a compliment. Perhaps we are embarrassed because we think we do not deserve it. Or maybe we feel dishonest because our sense is that we faked something and got away with it. Most significantly, receiving a compliment may make us uncomfortable because we now carry the responsibility of living up to it.

In the Gospel, Jesus gives us a wonderful compliment. He says we are the light of the world and the salt of the earth (Matthew 5:13-16). Saying we are light means in the eyes of Jesus, we bring brightness to a world where there is gloom and doom. Calling us salt means we spice things up. It matters that we are around. Like salt on food, we notice if it is there and we know when it is missing.

What will we do with this marvelous compliment Jesus has given to us? The first thing is to accept it and not shrug it off. Believe that it really does matter that we are around. Our importance to God and to the world is not to be underestimated. Many of the good things that could happen to build a better world do not happen because we undervalue ourselves. When compliments confront us with our best qualities, we can tend to write them off saying, "Well if you really knew me..." We have not fooled Jesus. What is loveable to Jesus is our true selves. It is the real us that Jesus calls salt and light. Jesus does not sell us short, neither should we.

Perhaps the most difficult thing of all in accepting Jesus' compliment is living up to it. As light, we are to look for opportunities every day to bring the light of honesty instead of deception, the light of constructive words instead of sarcasm. When confronted with difficult situations in our lives, we choose to face them from a place of hope rather than from discouragement. When we feel powerless, we acknowledge our powerlessness and let our lives rest on the power of God in whom we believe (1 Cor. 2:1-5).

Salt of the earth, light of the world! We have been given a great compliment. Now, let's accept it.

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

### THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

#### Sunday Collection

1/26/20 \$ 43,487.23

1/27/19 \$ 35,864.47

#### Food Service

N/A

N/A



# CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

## **PASTORAL SERVICES APPEAL**

The annual Pastoral Services Appeal begins this weekend at Christ Cathedral. The PSA provides an opportunity for us to join together as one church family in realizing our goals, as well as join with Catholics throughout the Diocese of Orange to support more than 100 charities and ministries in the

Diocese of Orange, making a real and tangible impact on lives in our parishes, schools and communities. The diocesan goal this year is \$144,000. 100% of the monies paid over the diocesan goal will be refunded to the parish. Next week all registered parishioners will receive a letter from Fr Christopher Smith along with a brochure about the Pastoral Services Appeal and a pledge envelope. Please prayerfully consider how your family will respond to this call to carry on Christ's work in our community.



## **JOY**

JOY is a monthly gathering of Just Older Youth (men and women over 55) for fellowship and personal growth. The next gathering is on Thursday, February 20, and the guest presenter will be Fr. Quan Tran. Fr. Tran is currently a Parochial Vicar at St. Bonaventure Parish in Huntington Beach; prior to that he served as Parochial Vicar for Christ Cathedral and Episcopal Vicar of Ecumenical and Interreligious Affairs for the Diocese of Orange. The topic will be "Preparing for Lent: Looking at Seven Deadly Sins and Seven Life-Giving Virtues." A potluck dinner will begin at 6:30 pm; the program is from 7:00-8:30 pm on the 3rd floor of the Cultural Center. All are welcome!

## **LISTENING SESSION FOR THOSE WHO HAVE LOST A LOVED ONE BY HOMICIDE**

People who have lost a loved one to homicide often live in isolation and overwhelming grief. The Diocese of Orange Restorative Justice Office seeks to help heal the relational harm caused by crime and violence, which includes providing caring support for those suffering such a tragic loss. If you are suffering the loss of a loved one due to homicide, we would like to invite you to share your personal experience, thoughts and ideas in a safe and caring listening environment. The listening session in English will be February 18 from 7:00 - 9:00 pm in the Pastoral Center on Christ Cathedral Campus. An RSVP is required. Refreshments will be served and childcare is available if requested at the time of your RSVP. Register by contacting Fred at [flapuzza@rcbo.org](mailto:flapuzza@rcbo.org) or 714.282.4261.

## **HOSPITALITY MINISTRY IS LOOKING FOR VOLUNTEERS**

The hospitality team at Christ Cathedral is looking for volunteers to serve as ushers during the English liturgies: 4:30 on Saturdays, 9:45 am and 5:15 pm on Sundays. If you are interested in becoming an usher, please contact Lorna Villanueva at (714) 393-4611.

## **CATHOLIC FAMILY HOCKEY NIGHT AT THE HONDA CENTER**

Don't miss this night of family fun! Join Catholics across the diocese and parishioners of Christ Cathedral Friday, February 21, to watch the Anaheim Ducks take on the Colorado Avalanche at the Honda Center. More information can be found on their website: [www.AnahaimDucks.com/CatholicNight](http://www.AnahaimDucks.com/CatholicNight).





## Mensaje de Nuestro Rector UNA FLOR DE JESUS

¿A quién no le gusta recibir una flor? Las flores nos hacen sentir necesarios, notados o importantes. Al mismo tiempo, hay otras maneras para recibir una flor. Tal vez estamos avergonzados porque creemos que no lo merecemos. O tal vez nos sentimos deshonestos porque sentimos que fingimos algo y nos salimos con la nuestra. Lo que es más importante, recibir una flor puede incomodarnos porque ahora tenemos la responsabilidad de estar a la altura de ello.

En el Evangelio, Jesús nos da una maravillosa flor. Dice que somos la luz del mundo y la sal de la tierra (Mateo 5:13-16). Decir que somos luz significa a los ojos de Jesús, traemos brillo a un mundo donde hay tristeza y perdición. Llamarnos sal significa que le damos sabor a las cosas. Si importa que estemos aquí. Al igual que la sal en la comida, nos damos cuenta cuando si está allí y sabemos cuándo falta.

¿Qué haremos con esta maravillosa flor que Jesús nos ha dado? Lo primero es aceptarla y no echarla de menos. Creer que realmente importa que estemos cerca. Nuestra importancia para Dios y para el mundo no debe subestimarse. Muchas de las cosas buenas que podrían suceder para construir un mundo mejor no suceden porque no nos damos el valor necesario a nosotros mismos. Cuando las flores nos confrontan con nuestras mejores cualidades, tenemos la tendencia de rechazarlas diciendo, "bueno, si realmente me conocieras..." No engañamos a Jesús. Lo que es adorable para Jesús es nuestro verdadero ser. Es nuestro verdadero ser que Jesús llama sal y luz. Jesús no nos vende cortos, de la misma manera tampoco deberíamos nosotros.

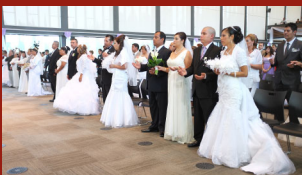
Tal vez lo más difícil de todo al aceptar una flor de Jesús es vivir en esa capacidad. Como luz, debemos buscar oportunidades todos los días para traer la luz de la honestidad en lugar del engaño, la luz de las palabras constructivas en lugar del sarcasmo. Cuando nos enfrentamos a situaciones difíciles en nuestra vida, elegimos enfrentarlas desde un lugar de esperanza en lugar de desánimo. Cuando nos sentimos impotentes, reconocemos nuestra impotencia y dejamos que nuestra vida descansa en el poder de Dios en quien creemos (1 Co. 2:1-5). ¡Sal de la tierra, luz del mundo! Se nos han dado una gran flor. Ahora, aceptémosla.

Unidos en la fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

## BODAS COMUNITARIAS



Se les invita cordialmente a las siguientes bodas comunitarias que serán el sábado, 7 de marzo, 2020. El cupo es limitado, favor de inscribirse lo más pronto posible. Estas bodas son para las parejas que solo están casadas por la ley civil o que viven en unión libre y necesitan recibir el sacramento del matrimonio. Favor de comunicarse a la oficina parroquial lo más pronto posible para obtener más información y hacer una cita con el Padre Mario o el Diacono Cruz Pleitez al (714) 971-2141.



# NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

## **APELACIÓN DE SERVICIOS PASTORALES**

La Apelación anual de Servicios Pastorales comienza este fin de semana en la Catedral de Cristo. El PSA nos brinda la oportunidad de unirnos como una sola familia de iglesias en la realización de nuestros objetivos, así como de unirnos con los católicos de toda la Diócesis de Orange para apoyar a más de 100 organizaciones caritativas y ministerios en la Diócesis de Orange, haciendo un impacto real en las vidas de nuestras parroquias, escuelas y comunidades. La meta diocesana de este año es de \$144,000. El cien por ciento del dinero pagado sobre el objetivo diocesano será reembolsado a la parroquia. La próxima semana todos los feligreses registrados recibirán una carta del Padre Christopher Smith junto con un folleto sobre la Apelación de Servicios Pastorales y un sobre de compromiso. Por favor, con espíritu de oración considere cómo su familia responderá a este llamado para llevar a cabo la obra de Cristo en nuestra comunidad.

## **CLASES DE CRIANZA PARA PADRES ACTIVOS (SIN COSTO)**

El Programa de Formación de Fe Vietnamita de la Catedral de Cristo organizará dos cursos de Crianza Activa. Las clases serán presentadas por el Educador Profesional de Crianza de Olive. Las clases en inglés: 27 de febrero – 2 de abril los jueves de 6:00pm – 8:00pm en la Small Gallery. El espacio es limitado. Llame a la oficina de (714) 620.7852.

## **JOY**

JOY es una reunión mensual de Just Older Youth (hombres y mujeres mayores de 55 años) para la comunión y el crecimiento personal. La próxima reunión es el jueves 20 de febrero de 2020 y el presentador invitado será el Padre Quan Tran. El Padre Quan Tran es actualmente vicario parroquial en la Parroquia de St. Bonaventure en Huntington Beach; antes de eso se desempeñó como vicario parroquial para la Parroquia de la Catedral de Cristo y Vicario Episcopal de Asuntos Ecuménicos e Interreligiosos para la Diócesis de Orange. El tema del Padre Quan Tran será "Preparándose para la Cuaresma: Mirando los Siete pecados mortales y siete virtudes que dan vida", el tema será en inglés.

Comenzamos a las 6:30 pm con una cena de potluck; el tema es a las 7:00-8:30 pm. El evento se lleva a cabo en el tercer piso del Cultural Center. ¡Todos son bienvenidos!

## **SESIÓN PARA PERSONAS QUE HAN PERDIDO A UN AMADO POR HOMICIDIO**

Las personas que han perdido a un ser querido debido a homicidio a menudo viven aisladamente y dolor abrumador. La Oficina de Justicia Restaurativa de la Diócesis de Orange busca ayudar a sanar el daño relacional causado por el crimen y la violencia, que incluye proporcionar apoyo atento a quienes sufren una pérdida tan trágica. Si usted está sufriendo la pérdida de un ser querido debido a homicidio, nos gustaría invitarlo a compartir su experiencia personal, pensamientos e ideas en un ambiente de escucha seguro y atento. **La sesión de escucha en inglés** será el 18 de febrero de 7:00 pm a 9:00 pm en el Centro Pastoral en el Campus de la Catedral de Cristo. Se requiere un RSVP. Se servirán refrescos y el cuidado de niños está disponible si se solicita en el momento de su RSVP. Regístrese poniéndose en contacto con Fred LaPuzza al [flapuzza@rcbo.org](mailto:flapuzza@rcbo.org).

## **NOCHE FAMILIAR CATÓLICA DE HOCKEY EN EL HONDA CENTER**

¡No te pierdas esta noche de diversión familiar! Únete a los católicos de toda la diócesis y feligreses de la Catedral de Cristo el viernes 21 de febrero, para ver a los Anaheim Ducks contra la Avalanche de Colorado en el Honda Center. Para más información, visite su sitio web: [www.AnahaimDucks.com/CatholicNight](http://www.AnahaimDucks.com/CatholicNight).





## Bài viết của Linh mục Viện Trưởng

# LỜI CHÚA GIÊSU KHEN NGỢI

Có ai không thích được khen ngợi? Những lời khen ngợi khiến chúng ta thấy mình là người cần thiết, được chú ý hoặc quan trọng. Đồng thời, việc nhận được lời khen lại có những mặt khác. Có lẽ chúng ta thấy lúng túng khi nghĩ mình không xứng đáng được khen ngợi. Hoặc thấy mình không thành thật vì đã bịa chuyện và muốn quên phứt nó. Nhất là, việc được khen có thể khiến chúng ta không thoải mái vì từ nay lại gánh thêm trách nhiệm sống với lời khen đó.

Trong Tin Mừng, Chúa Giêsu dành cho chúng ta một lời khen hết sức tốt đẹp. Chúa nói chúng ta là ánh sáng cho trần gian và là muối cho đời (Matthêu 5:13-16). Chúng ta là ánh sáng, nghĩa là, dưới mắt Chúa Giêsu, chúng ta mang ánh sáng cho trần gian, nơi đang sống trong u ám và sự chết. Gọi chúng ta là muối, nghĩa là, chúng ta đang ướp mọi sự ở đời cho đậm đà. Vấn đề là sự hiện diện của chúng ta. Như muối dùng để ướp, chúng ta xem thức ăn đã có muối chưa và biết khi nào thức ăn thiếu muối.

Chúng ta sẽ làm gì với lời khen cao quý Chúa Giêsu ban cho? Trước hết là đón nhận và đừng khước từ. Hãy tin rằng sự hiện diện của chúng ta thực sự có ý nghĩa. Đừng xem thường: chúng ta vốn có ý nghĩa quan trọng đối với Chúa và với trần gian. Có những điều tốt đẹp giúp kiến tạo thế giới trở nên tốt đẹp hơn lại không thể xảy ra chỉ vì chúng ta đánh giá thấp bản thân mình. Dù bản thân có tốt đẹp đến mấy, nhưng trước những lời khen ngợi, chúng ta có thể có khuynh hướng khước từ, cho rằng "nếu bạn thật sự biết rõ tôi, thì..." Chúng ta đừng lừa dối Chúa Giêsu. Điều đáng yêu đối với Chúa Giêsu là con người thật của chính chúng ta. Chúa Giêsu gọi con người thật của chúng ta là muối và ánh sáng. Chúa Giêsu không đánh giá thấp chúng ta đâu, và chúng ta cũng không được đánh giá thấp bản thân mình.

Có lẽ điều khó khăn nhất khi đón nhận lời khen của Chúa Giêsu, là sống theo lời khen ấy. Là ánh sáng, chúng ta hằng ngày phải tìm dịp làm sáng lên sự chân thật chứ không phải những dối lừa, hãy làm bừng sáng những lời xây dựng, chứ đừng buông những lời mỉa mai dè bỉu. Trước những nghịch cảnh của đời sống, chúng ta chọn thái độ đương đầu, xuất phát từ niềm hy vọng, chứ không nhát sợ. Khi thấy mình bất lực, chúng ta nhìn nhận mình kém cỏi và đặt mình nương tựa vào quyền năng của Thiên Chúa, là Đấng chúng ta tin tưởng (1 Cr 2:1-5). Muối cho đời, ánh sáng cho trần gian! Chúng ta nhận được một lời khen ngợi tuyệt vời. Vậy, chúng ta hãy đón nhận lời khen ngợi ấy.

Đồng hành trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

## TRIỂN LÃM DANH HỌA NHÀ NGUYỄN SISTINE HIỆN CÓ HƯỚNG DẪN BẰNG TIẾNG VIỆT

Cuộc Triển lãm Nhà nguyện Sistine, trưng bày các tác phẩm lừng danh thế giới của Michelangelo, hiện có hướng dẫn bằng tiếng Việt! Hơn 41,000 lượt khách đã đến Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô để ngắm bản sao tương đương với kích thước thật các bức bích họa nghệ thuật i-côn bậc thầy, trang hoàng Nhà nguyện Sistine tại Rôma. Cuộc triển lãm được mở cửa hằng ngày từ 10:00am – 5:00pm, cả bảy ngày trong tuần, cho đến 23 tháng Tám, 2020. Chỉ đóng cửa vào các ngày: 10 – 12 tháng Tư, 2020 (Tam Nhật Thánh) và ngày 4 tháng Bảy (Lễ Độc Lập). Muốn biết thông tin về việc mua vé, xin vào trang web [www.sistineexhibit.com](http://www.sistineexhibit.com)



# CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

## **QUYÊN GÓP HOẠT ĐỘNG MỤC VỤ (PSA)**

Cuộc quyên góp hằng năm cho các hoạt động mục vụ (PSA) bắt đầu vào cuối tuần này tại Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô. PSA là dịp chúng ta cùng nhau sống tinh thần hiệp nhất của gia đình giáo xứ trong việc thực hiện các mục tiêu của mình, cũng như liên kết với anh chị em Công Giáo trong toàn Giáo phận Orange nhằm hỗ trợ cho hơn 100 hoạt động từ thiện và mục vụ tại Giáo phận Orange, tạo nên một tác động thực sự hữu hiệu đến sự sống tại các giáo xứ, trường học và các cộng đoàn. Chỉ tiêu giáo phận đề ra cho năm nay là \$144,000. 100% số tiền vượt chỉ tiêu giáo phận sẽ được hoàn lại cho giáo xứ. Tuần tới tất cả giáo dân đã ghi danh trong giáo xứ sẽ nhận được lá thư của Linh mục Christopher Smith cùng với tập tài liệu về cuộc Quyên Góp Hoạt Động Mục Vụ (PSA) và một phong bì cam kết đóng góp. Xin anh chị em suy nghĩ cầu nguyện gia đình mình sẽ hưởng ứng lời mời gọi này như thế nào, để tiếp nối công trình Chúa Kitô đã thực hiện tại cộng đoàn giáo xứ chúng ta.

## **JOY**

JOY là một sinh hoạt hằng tháng dành cho quý ông bà trung niên (từ 55 tuổi trở lên) nhằm giao lưu và thăng tiến cá nhân. Buổi họp mặt lần tới diễn ra vào thứ Năm ngày 20 tháng Hai, 2020, do Linh mục Trần Quân hướng dẫn. Ngài hiện là Cha Phó giáo xứ St. Bonaventure ở Huntington Beach; trước đây ngài là Cha Phó giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô và Đại diện Giám mục về các vấn đề Đại kết và Liên tôn của Giáo phận Orange. Cha sẽ trình bày đề tài "Chuẩn bị cho Mùa Chay: Điềm qua Bảy mối tội đầu và Bảy nhân đức mang lại Sự Sống." 6:30 pm Ăn tối Potluck; 7:00 – 8:30 pm chương trình sinh hoạt. Buổi họp mặt diễn ra tại lầu 3 Trung Tâm Văn Hóa. KÍNH MỜI TẤT CẢ QUÝ ÔNG BÀ!

## **NHÓM HIỆP SĨ HỘI ĐỒNG 12694**

Nhóm Hiệp sĩ tại nhà thờ chính tòa Chúa Kitô đang tìm kiếm một vài người đàn ông tốt. Các Hiệp sĩ là những người anh em Công giáo, theo thứ tự huynh đệ dành riêng để giúp đỡ Giáo hội, cộng đồng, thành viên và gia đình của họ. Để tham gia các thành là người sống đạo công giáo và từ 18 tuổi trở lên. Chúng tôi tổ chức các cuộc họp vào Chủ nhật đầu tiên mỗi tháng trong nhà thờ nhỏ (Large Gallery) lúc 11:00AM. Nếu bạn muốn tìm hiểu thêm hoặc muốn tham gia, vui lòng liên hệ với Stuart Lutes theo số (714) 749-6539 hoặc qua email tại [stuart\\_lutes@yahoo.com](mailto:stuart_lutes@yahoo.com).

## **BUỔI LẮNG NGHE VÀ CHIA SẺ VỚI GIA ĐÌNH CÓ NGƯỜI THÂN QUA ĐỜI VÌ BỊ SÁT HẠI**

Những ai có người thân mới qua đời vì bị sát hại luôn cảm thấy trống trải và hết sức đau buồn. Văn Phòng Phục Hồi Công Lý của Giáo Phận Orange cố gắng tìm cách chữa lành nỗi đau đớn do tội ác và bạo lực gây ra, mang lại sự nâng đỡ cho những người đang phải chịu nỗi mất mát rất đỗi bi thương này. Nếu quý Ông-Bà-Anh-Chị có người thân qua đời vì bị sát hại, chúng tôi mời quý Ông-Bà-Anh-Chị chia sẻ những gì mình cảm nghiệm và suy nghĩ, trong một khung cảnh an toàn, lắng nghe và thông cảm. Buổi lắng nghe và chia sẻ bằng Anh ngữ sẽ diễn ra vào ngày 18 tháng Hai từ 7:00 pm – 9:00 pm, tại Trung Tâm Mục Vụ (Pastoral Center) trong khuôn viên Nhà thờ Chính Tòa Chúa Kitô. Xin vui lòng hồi đáp RSVP. Có phục vụ giải khát và giữ trẻ. Nếu quý Ông-Bà-Anh-Chị có nhu cầu giữ trẻ, xin cho biết khi hồi đáp RSVP. Ghidanh tham dự, xin liên lạc với Fred LaPuzza qua địa chỉ [flapuzza@rcbo.org](mailto:flapuzza@rcbo.org) hoặc điện thoại số 714.282.4261.

## **TRẬN ĐẤU KHÚC CÔN CẦU TẠI HONDA CENTER**

Các gia đình Công Giáo đừng bỏ lỡ trận thi đấu này! Xin mời tham dự cùng các gia đình Công Giáo trong Giáo Phận và cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Chính tòa vào thứ Sáu ngày 21 tháng Hai, để xem Anaheim Ducks đấu với Colorado Avalanche tại Honda Center. Muốn biết thêm thông tin, xin truy cập trang web của đội: [www.AnahaimDucks.com/CatholicNight](http://www.AnahaimDucks.com/CatholicNight).



# PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

## PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Junior Espinoza	Sandy Montano
Bob Lem	Rody Tamparong
Anita Gorre	Juliane Elizabeth Good
Leticia C.	Oscar Gonzalez
Elpidio Ordiano	Rosemary Diliberto
Margarita Chavez	Luis Allyssa
Rita Reinker	Juliana Rodriguez
Maria Martinez	Maria Valladares
Joe L. Buskirk	Familia Valladares
Hennessey Family	Rosa Lopez
Timothy Garcia	Juan Miguel Estrada
Mona Pfleider	Leo Montano
Charles Pfleider	Kevin Montano
Wilma Pfleider	Manuel Miranda
Nina Totengco	Rachelle Macleod
Karen Pfleider	Ramiro Trujillo III
Mucio Sanchez	Steward Bernner
Bernadette An	Matt Elliott
Manuel	Joe
Brandon Bingaman	Vicente Castillo
Carol Nuss	Vladimir
Louie Solis	Ben & Sara Wilson
Rachel Caballero	John Besario

## MASS INTENTIONS

<b>Mon. Feb. 10</b>	<b>6:30 am</b>	Sr Theresa Thuy Trang*
	<b>8:00 am</b>	Jose Imasa †
<b>Tue. Feb. 11</b>	<b>6:30 am</b>	Madelene Diego Nguyen*
	<b>8:00 am</b>	Gloria Sarmiento †
<b>Wed. Feb. 12</b>	<b>6:30 am</b>	Tony & Lucy Tran *
	<b>8:00 am</b>	Javier Barragan & Family *
<b>Thu. Feb. 13</b>	<b>6:30 am</b>	Sr Tina Dinh *
	<b>8:00 am</b>	Maria Men Hoang †
<b>Fri. Feb. 14</b>	<b>6:30 am</b>	Yen & Louis Family *
	<b>8:15 am</b>	The Gonzalez Family *
	<b>6:30 pm</b>	Petronila Sanchez †
<b>Sat. Feb. 15</b>	<b>8:00 am</b>	Anh Hong Chau †
	<b>4:30 pm</b>	Bonifacio Sambayan †
<b>Sun. Feb. 16</b>	<b>8:00 am</b>	Eloisa Garcia Alvarado & Micaela Moreno †
	<b>9:45 am</b>	Enrico Inciong Raz †
	<b>11:30 am</b>	Eduardo Lechuga *, Beatriz Vega †, Teresa Alcala & Rafael Munoz †, Ramon Gutierrez *, David Moreno †, Ma. Loreto Cardoso & Jose Luis Mosqueda †, Mary Barragan*, Victorina de Rico *, Magdaleno Cervantes *, Ramiro E Gallegos*, Josefina Diego Salas *, Manuel Ramirez †, Ricarda Tufino †, Ethan Noa Leon *, Oliver Betancourt *, Jaclin Awad *, Michael Grannes *
	<b>5:15 pm</b>	Lou Areidy, Jr †
	<b>7:00 pm</b>	Angel Damasco †, Carmen Ramirez *

† Deceased \* Living

## MASS TIMES

### DAILY / Ngày Thường / DIARIO

6:30 a.m. & 8:00 a.m. English (*Monday - Thursday*)

6:30 a.m. & 8:15 a.m. English (*Fridays only*)

5:30 p.m. Tiếng Việt

6:30 p.m. English (*First Wednesday of the month*)

6:30 p.m. Español (*Viernes*)

7:00 p.m. Español (*Viernes durante Cuaresma*)

### SATURDAY / Thứ Bảy / SÁBADO

8:00 a.m. English

4:30 p.m. English Vigil (except Holy Saturday)

6:15 p.m. Lễ Vọng / Tiếng Việt Ngoại trừ Thứ Bảy Tuần Thánh)

### SUNDAY / Chúa Nhật / DOMINGO

English 9:45 a.m., 5:15 p.m.

Tiếng Việt 6:15 a.m., 1:15 p.m., 3:30 p.m.

(Các dịp đặc biệt và các sự kiện: 3:00 p.m. Vào những Chúa Nhật này, Thánh Lễ 3:30 p.m. sẽ được cử hành tại Nguyễn đường Arboretum.)

Español 8:00 a.m, 11:30 a.m., 7:00 p.m.

Chinese (L.G.) 10:30 a.m.

### RECONCILIATION / Giải Tội / CONFESIONES

Friday - Thứ Sáu - Viernes 7:15 - 8:15 p.m.

Saturday - Thứ Bảy - Sábados 8:30 - 9:30 a.m.

### PARISH OFFICE HOURS

Monday - Friday: 9:00 a.m. - 7:00 p.m.

Saturday and Sunday: 8:30 a.m. - 5:00 p.m.

## WEDDINGS

### **FEBRUARY 14, 2020**

Pablo Rodriguez Hernandez & Melissa Yvonne Carmona

### **FEBRUARY 15, 2020**

Raymundo Cardenas Romo & Valeria Valencia  
Anh-Quan Do & Thein-Anh Cao

### **FEBRUARY 21, 2020**

Brett Alan Chambers & Hahn Kim Bui

### **FEBRUARY 22, 2020**

Huong Thi Xuan Le & Vinh Phuc Nguyen  
Danny Phung & Chau Nguyen

### **MARCH 6, 2020**

Jonathan Aguilar & Alyssa Largoza

### **MAY 9, 2020**

Anthony Steven Nakashima & Maribel Ramirez  
Guanajuato, Mexico

### **MAY 23, 2020**

Roberto Lopez Martinez & Mayra Patricia Magdaleno Muniz  
Michoacan, Mexico



# CALENDAR

# FEBRUARY 9 - 15, 2020

## SUNDAY

### VIETNAMESE MASS

**Location:** Cathedral  
**When:** 6:15 am, 1:15 pm

**Note:** 3:30 pm Mass moved to the Arboretum

### SPANISH MASS

**Location:** Cathedral  
**When:** 8:00 am, 11:30 am, & 7:00 pm

### CHINESE MASS

**Location:** Large Gallery  
**When:** 10:30 am

### ENGLISH MASS

**Location:** Cathedral  
**When:** 9:45 am & 5:15 pm

### CHRIST CATHEDRAL HIGH SCHOOL DISCIPLESHIP

**Location:** CCA Youth Room  
**When:** 11:00 am

### WORLD MARRIAGE DAY MASS

**Location:** Cathedral  
**When:** 3:00 pm

## MONDAY

### ENGLISH DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 6:30 am & 8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

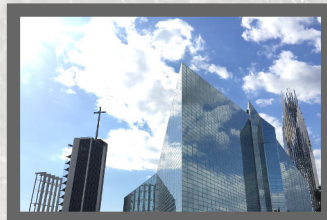
**Location:** Arboretum  
**When:** 5:30 pm

### TRILINGUAL PRAISE & WORSHIP

**Location:** Arboretum  
**When:** 6:45 pm

### TRILINGUAL HEALING MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 7:30 pm



## TUESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 6:30 am & 8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 5:30 pm

### MORNING STAR MINISTRY

**Location:** CCA Youth Room  
**When:** 6:30 pm

### SPANISH DIVINE MERCY

**Location:** Large Gallery C  
**When:** 7:30 pm

## WEDNESDAY

### ENGLISH DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 6:30 am & 8:00 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 5:30 pm

### ROSARY & MASS OF OUR LADY OF PERPETUAL HELP

**Location:** Large Gallery  
**When:** 6:30 pm

### BISHOP BARRON'S EUCHARIST

**Location:** Pastoral Center, 4th floor  
**When:** 6:30 - 8:30 pm

### JESUS PAN DE VIDA

(Spanish Charismatic Gp. Child Care Available)

**Location:** Large Gallery  
**When:** 7:30 - 9:00 pm

## THURSDAY

### ENGLISH DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 6:30 am & 8:00 am

### CHRIST CATHEDRAL COMMUNITY OUTREACH PROGRAM

**Location:** Building in rear of Arboretum  
**When:** Grocery Distribution at 10:30 am - 12:30 pm and again from 4:00 pm - 6:30 pm.  
**Contact:** 714-282-3097  
Please leave a message.

### VIETNAMESE DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 5:30 pm

### ACTIVE PARENTING (VN)

**Location:** Small Gallery  
**When:** 6:00 pm

### TEEN ANGELS

**Location:** CCA Youth Room  
**When:** 6:00 pm - 8:00 pm

## FRIDAY

### ENGLISH DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 6:30 am & 8:15 am

### VIETNAMESE DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 5:30 pm

### SPANISH DAILY MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 6:30 pm

### CONFESSIONS

**Location:** Arboretum  
**When:** 7:15 pm - 8:15 pm

### JOVENES PARA CRISTO

(Spanish Charismatic Gp. Child Care Available)

**Location:** Large Gallery  
**When:** 7:30 - 9:00 pm

## SATURDAY

### ENGLISH MASS

**Location:** Arboretum  
**When:** 8:00 am

### CONFESSIONS

**Location:** Small Gallery  
**When:** 8:30 am - 9:30 am

### ENGLISH ANTICIPATORY MASS

**Location:** Cathedral  
**When:** 4:30 pm

### VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

**Location:** Cathedral  
**When:** 6:15 pm  
(Ngoại trừ Thứ Bảy Tuần Thánh)

### CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.



# PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:  
parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange  
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



## PARISH OFFICE

(714) 971-2141

### Parochial Vicars:

Rev. Mario Alonso Juarez 7871  
Rev. Christopher Tuan Pham 7872  
Rev. Quyen Trung 7873  
Rev. Daniel Reader (In Residence)

### Deacons:

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037  
Deacon Joseph Khiet Nguyen  
Deacon Cruz Pleitez

### Administrative Services:

(714) 971-2141

Sr. Kit Gray, Mission Integration (714) 282-6007  
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008  
Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860  
Lorena Lechuga, Office Supervisor 5505  
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864  
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862

## Faith Formation / Giáo Lý Vỡ Lòng / Formación de Fe

Sr. Theresa Trang Nguyen, LHC (714) 620-7851  
**Faith Formation Director**  
Dianne Nguyen, (EN) Coordinator (714) 620-7854  
Candy Gonzalez, (SP) Coordinator (714) 620-7855  
Christina Cardona, Secretary (714) 620-7857  
Sr. Annuncia Thu Mai, LHC (VN/EN) (714) 620-7852

## Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and

### Youth Ministry

Cole Hauso (714) 620-7874  
Vince Dao (714) 620-7875  
Rosa Lopez, Secretary (714) 620-7856

### Adult Ministry (RCIA)

Faustino Rubio, (EN) (714) 620-7858  
Minh Pham (VN) (714) 750-2730  
Salvador Castañeda (SP) (714) 293-4997

### Christ Cathedral Music Ministry

Dr. John Romeri, Director (714) 620-7910  
Doai Huy Le, Director Vietnamese Music (714) 620-7914  
Cathedral Organist  
David Ball, Cathedral Organist (714) 620-7915  
Quang Nguyen (714) 725-1696  
Coordinator of Youth & Young Adult Music Ministry  
Kiem Dinh, Director of Media Ministry (714) 981-3437  
Lauren McCaul, Cathedral Music Administrator (714) 620-7912

### Christ Cathedral Academy

(714) 663-2330

Kathy McGuire, Senior Administrator  
Ashley Rose Cameron, Site Administrator

## MINISTRY LISTING

### Pastoral Council Chairperson

Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

### Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7150

### Festival Chairperson

Joseph Giese (714) 204-7616

### JOY Ministry (age 55 and older)

Sr. Kit Gray (714) 282-6007

### Bereavement Ministry

Fe Tamparong (714) 813-6401  
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

### Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

## Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124  
Viet Nam - Tuan Anh Luu (714) 468-9824  
Español - Lety y Rito Lopez (714) 748-1685

## Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Rachel Villanueva (714) 457-0758  
Viet Nam - Phong Nguyen (714) 548-6557  
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

## Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Rachel Villanueva (714) 813-0471  
Viet Nam - Vu Ho (714) 468-9854  
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez (714) 797-4116 (714) 574-7052

## Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón / Hospitalidad (Ujieres)

English - Lorna Villanueva (714) 978-7556  
Viet Nam - Luong Chau (714) 274-3176  
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

## Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

## Baptisms

(714) 971-2141

English - Deacon Frank Chavez  
Viet Nam - Deacon Khiet Nguyen  
Español - Deacon Cruz Pleitez

## Art and Environment / Ban Bàn Thánh / Sociedad del Altar y Decoraciones

Viet Nam - Fr. Christopher Pham (714) 971-2141  
Sister Francesca Nguyen & The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

## Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt / Ministerio a los Enfermos

English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471  
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

## Respect Life

English - Nancy Shanafelt (714) 634-4270  
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

## Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

## Legion of Mary / Legión de Maria / Hội Legio

**Mariae**  
Carmen Rozatti (714) 636-2487  
Minda Aldana (714) 222-3788  
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 705-9560  
Vietnamese (Jr) - Phuroc Dai Nguyen (714) 244-2956

## Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 227-6020  
Viet Nam - Tiffany Bui (714) 468-8621

## Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message, a representative will return your call.

## Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

## Hispanic Community Liaison

**Comité Hispano de la Comunidad**  
Esperanza Zamora (714) 583-1826

## Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

## Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 865-3653

## Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

## Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

## Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

## Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

## Adoración Nocturna

Vicente Valencia (714) 296-0672

## Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn  
Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

## Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện  
Hung Tran (714) 390-1008

## Vietnamese Catholic Mothers Association

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo  
Tran Diem Le (714) 234-4818

## Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Đặc Sủng  
Phượng Thị Hoàng (714) 748-4584

## Vietnamese Eucharistic Youth ~

**Thiếu Nhi Thánh Thể**  
Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

## Vietnamese Events Coordination ~

**Ban Khánh Tiết**  
Thomas Lý (714) 683-7785

## Vietnamese Traffic Ministry ~

**Ban Giao Thông**  
Phước Nguyễn (714) 204-6901

## Vietnamese Liturgical Dance Group ~

**Ban Vũ Phụng Vụ**  
Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

## Vietnamese Elderly Association ~

**Hội Cao Niên**  
Tân Văn Phan (714) 534-1567

## Vietnamese Language Classes ~

**Trường Việt Ngữ**  
Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

## Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ  
Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

## Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm  
Cu Van Nguyen (714) 356-0163

## Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội  
Phú Văn Lai (714) 750-2616  
Bao Trần (714) 926-5711

## Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh  
Kim Hương Trần (714) 902-3947

## Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu  
Pham Kim Thoai (714) 467-6292

## Vietnamese Cursillo Movement

Vũ Đăng Quang (310) 529-3833

## Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện  
Chi Nguyễn (714) 296-5834